



Manifest föör 't ankennen fan d' Oostfräisk Tóól

Jungfräiske Mäinskup i.f.

Wel is däi Jungfräiske Mäinskup? – Inläiden

Däi Jungfräiske Mäinskup (JFM) is 'n in 't joer 2020 sticht't feräien, däi sük föör d' oostfräisk kultüer un d'r bii besünners föör däi skuts un erhold fan 't Sóóterfräisk un dat Oostfräisk Plat insetten daajt. Däi feräien het sük nóó 't föörbild fan däi westfräisk jöögdorgóónisóósjoon *Jongfryske Mienskip* ferfóóten un daajt äeng kuntakten nóó Noord- un Westfräisland unnerhollen. Wii willent dat fräisk äigenferstennis un dat fräisk sültbewustweesen in Oostfräisland wekken un ferstaarken un daunt dit döör 'n t'rueğbesinnen up us fräisk ofkumst un us Oostfräisk Tóól.

Man dat Oostfräisk kumt as 'n äigen leeğdüütsk kuntakttóól mit stâark fräisk substróót fandóóeğ altiid meer unner d' drük fan 't Hooğdüütsk. Dat word't allerweegens fan minner un minner lüü proot't un bii däient, däi 't Oostfräisk noch bruuken daunt, ferdüütskert däi tóól läip düğtiğ – woo junger däi prooter, woo feller. Skier Oostfräisk word't fandóóeğ hóóst bloot noch fan oel Oostfräisen oover tsöömtiğ proot't, däi fóók menniğ woorden of uutdrükken kennent, däi noch in kiin enkeld woordenbauk fasthollen worden bünt. Düs is 'n wichtiğ дәil binnen 't feräinswaark fan d' JFM dat proojekt oostfraeisk.org, dat uut 'n onlain-woordenbauk, 'n oostfräisk gramóótik un leermatterjóólen bestaajt. Dat woordenbauk undholt upstünds ruuğweğ 100.000 dóótensatsen un word't almanweğ uutbaaut un ferbeetert. Grundlóóeğ fan dat proojekt is feldföörskern, wat döör us leeden bedreeven word't.

Ankennen fan 't Oostfräisk as 'n äigenstenniġ tóól

Däi Jungfräiske Mäinskup föördert, dat 't **Oostfräisk Plat** in d' Bundsreepublik Düütskland as 'n **äigenstenniġ minnerhaidstóól ankent** un as 'n kultürtóól fan d' fräisk minnerhaid in Oostfräisland stóótelk stöönt, in skaulen leert un up 'n grooterder umfang wäitenskuppelk unnersöcht un dookumentäart word't. Upstünds is dat Oostfräisk alleniġ as 'n dail fan dat Leeġdüütsk, dat nóó däi Oiroopeesk Zjaartó fan Streek- of Minnerhaidstóólen (OZSM) in grôot dailen fan Düütskland as 'n streektóól skütst is, 'n ankent tóól. Däi JFM wil weġ fan disseer stóótus föör dat Oostfräisk, as man 'n mäien djóólekt fan dat Leeġdüütsk. In stee d'r fan willent wii dat Oostfräisk **lös fan dat Leeġdüütsk as 'n äigenstenniġ minnerhaidstóól ankennen lóóten**.

Döör dit ankennen hoopent wii up 'n büelt föördailen föör us Oostfräisk Tóól un föör d' häiel oostfräisk tóólmäinskup. Disseer föördailen bünt:

1. 'N grooterder achten föör us Oostfräisk in d' oostfräisk selskup un in häiel Düütskland un soo 'n anstiigen fan d' tóólgebruuk in oostfräisk huushollens un in 't oopenlîik leevend
2. 'N uphollen of t'minst minnersäären fan dat ferdüütskern binnen dat Oostfräisk
3. Meer stóótelk stöön föör däi skuts fan 't Oostfräisk in föörm fan 'n rechtskooopen oostfräisk skaulunnerricht, 'n döör dat Land Leeġsaksen inricht't oostfräisk skaulkummisjoon, dat uutbilden fan mesters föör d' unnerricht fan dat Oostfräisk un, in d' hoopenliik näit altau wîid taukumst, net as bii d' Westfräisen un Sorben, in föörm fan tweitóóliġ skaulen in Oostfräisland
4. 'N ferstaarkt gebuuk fan 't Oostfräisk as skrifttóól in 't ferwalten, in d' poolitik, in d' oostfräisk dóóġbladjes un in d' litteróótüer döör 'n beeterder skriftelk standardisäären fan däi tóól – lesserhand maut d'r 'n "Róód föör d' Oostfräisk Tóól" koomen, däi sük mit dat standardisäären un däi räecht skriivwîis fan Oostfräisk beskeftigen sal
5. Meer wäitenskuppelk unnersöyken un dookumentóósjoon fan d' tóól, däi däi grundlóóeġ fan dit skriftelk standardisäären weesen sal, dat 't Oostfräisk ook föör tauken geeneróósjoonen erhollen blift un näit fergeeten word't
6. 'N staark täiken, dat däi oostfräisk kultüer fan belang is un sük däi Oostfräisen um hōör äigen tóól un menäären näit skóómen un säi in 't oopenlîik leevend ferstoppen mautent un dūs 'n ferdwiinen fan däi mentóólitait un dat denken, dat 't starven fan 't Oostfräisk eerst t'gâang brocht het

Tóólwäitenskuppelk ferkloren

Dat Oostfräisk het döör siin föölföllig un föölsiidiġ histoarje 'n büelt fan besünner maarkmóolen un äigenskuppen behollen, sülst undwikkelt un fan anner tóolen oovernoomen, dái 't tóólwäitenskuppelk (t'sóómen mit dat Gröyngersk in Neerland, dat 'n glík undwikkeln achter sük het) fan dat Leeġdüütsk ofgrensent un 't weerd móókent, as 'n äigen kunktatóol stuudäärt un dookumentäärt t' worden.

Disser besünniġkaiden fan 't Oostfräisk bünt:

1. Fan dat Oosterlaauwersfräisk koomend luuden, f'rallen bestemt wookóollengten¹, diftongen un triftongen, dái 't Leeġdüütsk näit het un döör dái dat Oostfräisk föör Leeġdüütsk-prooters fóók stur t' begriipen is² (b. f. dái ooverläengt in menniġ woorden^{3 4})
2. Fan 't Oosterlaauwersfräisk koomend woorden, dái sük in 't fandóóġsk Oostfräisk as substróótwoordskat hollen hebbent^{5 6}
3. 'N gróot andäil fan läinwoorden uut dat Hollandsk^{7 8} (un wat minner woorden fan 't Fransk)
4. Fräisk-Leeġdüütsk interfeerenswoorden, dái hör leeġdüütsk woordstâam mit fräisk eelmenten ferbunnen hebbent⁹
5. 'N äigenstenniġ gramóótik (b. f. pluuróól fan d' substantiiven up -en of mit ooverläengt un pluuróól fan d' werben up -ent¹⁰)
6. Besünner satsleer un satskunstruksjoonen, dái dáiłwîis noch fan 't oel Oosterlaauwersfräisk oovernoomen wurdent¹¹

¹ Specht, Tiid (2024): Wookóollengten in 't Oostfräisk; Fräisk Stäem 01/24; S. 34-39. <https://www.oostfraeisk-instituut.org/wp-content/uploads/2024/11/Wookoollengten-in-t-Oostfraisk.pdf>

² tóólwäitenskupper Marron Fort oover d' oostfräisk tweiluuden un 't begriipen d'r fan döör prooters fan 't Leeġdüütsk: <https://youtu.be/KSdDOMcD3KQ?t=211>

³ Remmer, Arendt: Zum ostfriesischen Niederdeutsch. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung. 117, 1994, S. 142–144.

⁴ Fort, Maron C. (1995): Niederdeutsch und Friesisch zwischen Lauwerzee und Weser. S. 506 "Riieg", S. 510 "Swiien", S. 514 "pâas"

⁵ Scheuermann, Ulrich (2001): Friesische Relikte im ostfriesischen Niederdeutsch. S. 444–446. In: Munske, Horst Haider u. a. (Hrsg.): Handbuch des Friesischen. Niemeyer. Tübingen, S.443–448.

⁶ Remmer, Arendt: Zum ostfriesischen Niederdeutsch. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung. 118, 1995, S. 211–244; 119, 1996, S. 141–177.

⁷ Foerste, William (1938): Der Einfluss des Niederländischen auf den Wortschatz der jüngeren niederdeutschen Mundarten Ostfrieslands

⁸ Fort, Maron C. (1995): Niederdeutsch und Friesisch zwischen Lauwerzee und Weser. S. 498

⁹ Remmer, Arendt: Zum ostfriesischen Niederdeutsch. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung. 117, 1994, S. 152

¹⁰ Feldmann, Onno Dirk (2022): Oostfräisk Tóólleer, S. 78-83, S. 129

¹¹ Remmer, Arendt: Zum ostfriesischen Niederdeutsch. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung. 117, 1994, S. 154-156.

Ook dāi êerst tóólwäitenskuppens, dāi dat maudêern Oostfräisk unnersöcht, dookumentäart un in woordenbauken fasthollen hebbent, as Tsirk Hinnerk Stürenbörg (Cirk Heinrich Stürenburg)¹² un Jâan ten Doornkóót-Koolman (Jan ten Dornkaat-Koolmann)¹³, hebbent dāi tóól altiid as 'n äigenstenniġ äinhaid bekeeken un proobäart, säi ook up disse menäär t' beskriiven.

Dāi JFM het niks teegen dat wäitenskuppelk kóótegoorisäären fan tóólen dat 't Oostfräisk as 'n warjant fan 't Leeġdüütsk indäilen daajt. Man nóó us mäinen sullent döör dit kóótegoorisäären dāi besünniġkaiden un äigen undwikkeln fan 't Oostfräisk näit minner acht't, man skróó dookumentäart worden un soo ferlooren góón.

Meer arġmenten föör dāi tóólwäitenskuppelk äigenstenniġkaid fan 't Oostfräisk het dāi Jungfräiske Mäinskup in 'n äigen artikkel sóómelt, dāi buutendeem proobäart, dāi fróoeġ um dāi klassifikóósjoon fan dāi tóól in 'n bräiderder kuntekst t' bekiiken un histoorsk t' beoordäilen.¹⁴ 'N liik gâaud artikkel mit 'n büelt näej iideeden föör d' taukumst fan 't Oostfräisk wur fan us lid Wolter Jetten upset't un maġ föör dāi neiskiriġ leesder ook wal interessant weesen.¹⁵

¹² Stürenburg, Cirk Heinrich (1875): Ostfriesisches Wörterbuch

¹³ ten Doornkaat-Koolmann, Jan (1879): Wörterbuch der Ostfriesischen Sprache

¹⁴ <https://www.jungfraeiske-maeinskup.fr/wp-content/uploads/2021/07/Sprachklassifikation-des-Ostfriesischen-5.4.pdf>

¹⁵ <http://seeltersk.blogspot.com/p/ostfriesisch-platt-und-niederdeutsch.html>

Kultürhistoorsk ferklaren

Oostfräisen bünt as 'n dail fan däi fräisk minnerhaid in Düütskland 'n an kent nóosjoonóóel minnerhaid. Sái genäiten dús nóó däi in 't joer 1997 in Düütskland róótiifiisäärt "Róómkuntrakt tau d' Skuts fan Nóosjoonóóel Minnerhaiden" besünner rechten un besünner skuts fan hör kultür, iidetitait, hör glóov un ook fan hör äigen minnerhaidstóól. In dail 2, artikkel 5, ofsats 1 is fastläeğt, dat däi unnertäikend pertäjen ferplicht't bünt, "däi kundisjes t' föördern, däi 't leeden fan nóosjoonóóel minnerhaiden möögelk móókent, hör kultür t' pleegen un wiider t' undwikkeln un däi belangrîik dail fan hör iidetitait, neemelk hör glóov, hör tóól, hör tradiisjoonen un hör kultüräel aarvdaum, t' beworen."¹⁶

Man in hör äigen beliiktäiken un kultüräel leevend wassent däi Oostfräisen al fööer 1997 'n minnerhaid in Düütskland. Däi Jungfräiske Mäinskup het oover dit teemó 'n artikkel skreeven, däi däi iidetitait fan d' Oostfräisen fandóóeğ un in ferleeden tiiden in d' mik neemen daajt.¹⁷ 'N anner, läip gâaud artikkel oover d' iidetitait fan d' Oostfräisen wur fan Wolter Jetten upset't.¹⁸

In 't gehail kan man säegen, dat sük däi mäiest Oostfräisen fööer 150 joer sülst wal noojt as "düütsk" beliiktäikent haarent. Dit beliiktäiken dee sük eerst lóóter fan 1900 of an sâacht in 't häiel Oostfräisland döörsetten, wiilst föör d' lüü föördeem däi "Düütsken" altiid frömmen west haarent, däi man wal bii sük wonen leet, man mit däi man sük noojt recht arranzjäären wul. Däi mäiest Oostfräisen föyldent sük in disser tiid up 't êerst as leeden fan hör äigen lütje lauğ- un stadmäinskuppen, as Raiderlandjers, Krumhörnsters, Braukmerlandjers, Auerkers, Feentjers of Harlingerlandjers un amäen, besünners in kuntakt mit Düütsken, ook as Oostfräisen.

Hör tóól nöymdent d' Oostfräisen doo dan ook näit fan "Düütsk" of "Leeğdüütsk", man fan "Fräisk" of "Oostfräisk". Dit beliiktäiken fint man in menniğ oostfräisk bauken fan 't 19. äiw, 'n tiid, in däi däi proot't folkstóól föör 't êerst móól weer in 'n grooterder umfang upskreeven wur.

¹⁶ Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten: <https://rm.coe.int/168007cdc3> (läest säin up d' 18. pril 2022)

¹⁷ https://www.jungfraeiske-maeinskup.fr/wp-content/uploads/2020/11/identitait-un-tool-f-an-d-Ostfraisen_ofr.pdf

¹⁸ <http://seeltersk.blogspot.com/p/dai-ostfraisk-identitait.html?m=1>

In d' *Sanghona*, äin fan däi êerst dichtselsóómeln fan 't maudêern Oostfräisk, staajt bii föörbild stolt:

"Däi düütske tóól is wal wat finer,

Doch Düütskers sünt wii näit;

Wii spreeken liik uut, sünner 'diiner'

*Un wäitent ook beskäid."*¹⁹

Un in 't nóóskriivsel skrift däi aautoor, elker dichter in siin bauk haar "up siin Fräisk skreeven, plat un sliecht".²⁰ Ook däi bekend oostfräisk dichter Fôok Hoisen Müller (Fooke Hoissen Müller) siin dichtselsbauk häit't fan "Dööntjes un Fertelsels in Braukmerlander Tóól däi ferbräidste Oostfräiske Mundord"²¹ un in Frits Lotman (Fritz Lottmann) siin roomóón "Dat huus sünner lücht" word't 't Oostfräisk sülst fan siin düütsk krakters fan "Fräisk" nöymt.²² Ook däi tóólwäitenskuppereske Antoonjô Faitsmó (Anthonia Feitsma) dookumentäär'de dit benöymen.²³

Eerst in d' ferleeden jortainten wur dit beliiktäiken un dat föylen as 'n minnerhaid mit 'n äigen tóól ook fööer 't wet an kent, as 'n dail fan däi al anproot't róómkuntrakt, ook wen däi äigen oostfräisk iidentitait nuu allerweegens sâacht fergaajt un wat jueng Oostfräisen däi ferskeelen túsken sük sülst un däi Düütsken häil näit meer gewoer wordent.

Doch kan disser kuntrakt föör däi Oostfräisen fan fandóóeğ noch fan weerd weesen, dan häi skütst näit bloot hör kultüer un iidentitait, man ook hör Oostfräisk Tóól. Dat Oostfräisk Plat wur waleer al fan d' Oostfräisen as 'n äigen tóól bekeeken un ferskeelt ook anners in menniğ punkten fan dat Leeğdüütsk in d' rest fan Düütskland. Döör disser besünniğkaiden is 't nóó d' róómkuntrakt 'n dail fan däi oostfräisk minnerhaidskultüer, däi fan däi düütsk meerderhaidskultüer ofstóón daajt. Düs mautent wäitenskuppelk unnersöyken un kennis fan us tóól un kultüer döör däi Bundesrepubliik Düütskland (däi kuntraktspertäj) föördert worden²⁴, däi bund maut sük um rechtskooppen oostfräisk unnerricht kümmern²⁵, dat Oostfräisk Plat sal, doo 't möögelk is, bii d' kummunikóósjoon mit dat amt bruukt worden köönen²⁶ un däi Oostfräisen hebbent sülst dat recht, hör oostfräisk föör- un achternóóm (Tóólke, Wielk, Äied, Tailke, usw.) amtelk ankennen t' lóóten.²⁷

¹⁹ Sanghona (1828): S. 2 (skriivwiis anpaast)

²⁰ Sanghona (1828): S. 169 (skriivwiis anpaast)

²¹ Hoisen Müller, Foek (1857): Döntjes un Vertellsels in Brookmerlander Taal (skriivwiis fan d' tittel anpaast)

²² Lottmann, Fritz (1920): Dat Hus sünner Lücht, S. 323

²³ Feitsma, A., W. J. Alberts u. B. Sjölin (1987): Die Friesen und ihre Sprache (Nachbarn 32), siid 32

²⁴ Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten (1995), dail 2, artikel 12, ofsats 1: <https://rm.coe.int/168007cdc3> (läest säin up d' 12. pril 2022)

²⁵ Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten (1995), dail 2, artikel 14, ofset 2: <https://rm.coe.int/168007cdc3> (läest säin up d' 12. pril 2022)

²⁶ Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten (1995), dail 2, artikel 10, ofset 2: <https://rm.coe.int/168007cdc3> (läest säin up d' 12. pril 2022)

²⁷ Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten (1995), dail 2, artikel 11, ofset 1: <https://rm.coe.int/168007cdc3> (läest säin up d' 12. pril 2022)

Oostfräisen bünt nóó d' "Róómkuntrakt tau d' Skuts fan Nóósjoonóóel Minnerhaiden" 'n an kent nóósjoonóóel minnerhaid in Düütskland. Teegen däi grantäärt stöön fan us kultüer un iidentitäit büd't disser kuntrakt ook nauğ kaansen, um däi skulds un dat beworen fan us tóól, dat Oostfräisk Plat, mit stóótelk föördern wiider uut t' baauen. Wii sullent disser möögelkkaiden bruuken, dat dat Oostfräisk as 'n äigen minnerhaidstóól fan d' oostfräisk minnerhaid behollen blift un näit fergeeten word't!

Selskuppelk ferkloren

Dat Oostfräisk Plat is, alwoo 't unner grôot drük fan dat Düütsk staaht, fergleeken mit anner streektóolen in Noorddüütskland, noch al 'n läip beleevt tóol, däi up 'n büelt aarbaidsteeden fan grôot belang föör d' kummunikóosjoon is un in mennig huushollens noch fók, wen ook mäisttiids man passiif, an d' kinner wiidergeeven word't. F'rdan 'n büelt fan däi ollerder Oostfräisen prootent noch altiit läiver – un fókkiids ook beeter – Oostfräisk as Düütsk. 'N umfróoëğ fan d' Oostfräisk Landskup uut dat joer 2007 wist, dat in Oostfräisland noch 60-87% fan d' inwooners oover 30 däi tóol gaud prooten köönent. Fan däi unner 20 joer oel Oostfräisen köönent t'minst ruuğweğ 50% Oostfräisk noch gaud begriipen.²⁸ Man kan gissen, dat 'n grôot дәil fan дәi læest nöymt grupp дәi tóol ook gauu aktiif prooten leeren kun, doo s' dat man wullent.

Wäitend um disseer föör 'n binnen dat 21. jorhunnert in Düütskland proot't minnerhaidstóol doch läip föördäiliğ getóolen, däi fan 'n staark band fan dat oostfräisk befolken mit siin äigen tóol fertellent daunt, is 't doch föör us as Jungfräiske Mäinskup man stur t' begriipen, wooso grôot oostfräisk kultüräel orgóónisóosjoonen as дәi Oostfräisk Landskup dat Oostfräisk noch altiit in skrift (un meer of minner ook in woord un uutprooten) an dat Leeğdüütsk anpaasen willent. Dәi Oostfräisk Landskup daajt 'n skriivwäis stöönen un ferbräiden, дәi d' woorden näit nóó höör oostfräisk, man nóó 'n fröem leeğdüütsk uutprooten fertöönen daajt, 'n uutprooten dat in Oostfräisland häilundal unbekent is un ook in ferleeden tiiden noojt bruukt wur. Biispillen föör disseer ror skreeven woorden bünt: "seggen" (frs. säegen), "leggen" (frs. läegen), "liggen" (frs. liegen), "sehn" (frs. säin), "passen" (frs. paasen) usw.²⁹ Ook tóolwäitenskupper Marron Fort skreev al, dat dat Oostfräisk mennig luuden un luudferbinnens kent, дәi sük mit дәi "ortoogróófsk middels fan дәi reelóótiif luudâarm hooğdüütsk tóol näit uutdrücken lóótent".³⁰

Oover дәi d'r mit t'sóómenhangend fróoëğ "Wekker tóol skrift дәi Oostfräisk Landskup?" het дәi JFM ook 'n artikkel publisäart, дәi swaksteeden binnen дәi leeğdüütsk skriivwäis fan дәi Oostfräisk Landskup wiisen un us iideeden föör 'n beeterder oostfräisk tóolpolitik noch ins' föörstellen daajt.³¹

²⁸ Cornelia Nath: Fiev Minüten för Plattdüütsk / Auswertung einer Fragebogenaktion im "Septembermaant - Plattdüütskmaant"

(näjerder unnersöykens fan d' prooterandäilen fan äal geeneróosjoonen gift 't spiitelkerwäis näit of lóótent näit läip traubor)

²⁹ www.platt-wb.de

³⁰ Fort, Maron C. (1995): Niederdeutsch und Friesisch zwischen Lauwerzee und Weser. S. 498 (fertóolt)

³¹ <https://www.jungfraeiske-maainskup.frl/wp-content/uploads/2021/09/Welche-Sprache-schreibt-die-Ostfriesische-Landschaft-Artikel-der-Jungfraiske-Mainskup.pdf>

Wiilst föör menniġ anner bedraigt minnerhaidstóólen up d' weerld äigens 'n skriiwîis undwikkelt wur, dâi probbâart, besünners diecht bii 't uutprooten t' bliiven, dat nâit bloot woorden un satsen in disser tóólen, man ook luuden un uutprootens soo gaud as 't gaajt dookumentâart worden köönent, fernâilt dâi fan d' Landskup stóönt skriiwîis dat Oostfrâisk eerder noch meer, as dat sâi dâi tóól stóönen daajt. Dâi Oostfrâisk Landskup sülst skrift in hör "Skriivreegels föör 't Oostfrâisk Leeġdüütsk": "Düs wur bii 't ooveraarbaiden d'r um keeken, dâi oostfrâisk reegels, dor, wor 't möögelk un sinniġ is, an dâi reegels fan Sass an t' paasen (b. f. dat ferdübbeln fan d' umluuden). Soo word't 't oostfrâisk Plat föör 'n grôot tóólgebiit makkelker t' leesen."³²

Wii fróógent us: Wat föör 'n "grôot tóólgebiit" word't hir mäint? Is dâi oostfrâisk tóólmâinskup mit hör ruuġweġ 230.000 prooters nâit groot nauġ? D'r gift 't tóólen up d' weerld, dâi mit fööl minner prooters ooverleeven daunt, man dâi Oostfrâisen söölent hör Oostfrâisk Plat hâil anners skriiven as dat proot't word't, bloot um dat dat anner lüü ook noch leesen köönen söölent? Bünt wii nüms? Föör 'n bedraigt minnerhaidstóól is sükser tóólpoolitik 'n grôot maaliġkaid. Wel sal 'n staarvend tóól mit 'n skriiwîis leeren, dâi dat woer uutprooten achter anner tóólen hör mâal skriivkunwensjoonen ferstoppen daajt? Meer noch: Wel sal 'n tóól ernst neemen, dâi in hör skriiwîis noch altiid dâi "hôoġ un amtelk tóól", neemelk dat Düütsk, nóóóopen daajt, dâi tóól, fan dâi s' sük doch fan rechtens ennerwenner ins' eemansipâären wul? Kiin äien sal dit daun un dat säint wii je fandóóeġ ook an dâi dóólend prootertóólen un an dat ferdüütskern un staarven fan us Oostfrâisk.

Düs is 't föör d' Jungfrâiske Mâinskup hâilmóóls düüdelk, dat 'n oostfrâisk tóól, dâi in d' aldaġ al 'n grôot äigenstenniġkaid föörwiisen daajt, um dat sâi bloot unner Oostfrâisen bruukt word't un as 'n tóól fan dat Leeġdüütsk ofstóón daajt, dâi buutendeem ook noch äien fan dâi mien minnerhaidstóólen in Noorddüütskland is, dâi noch meer of minner beleevt bünt, un dâi fan menniġ Oostfrâies elker daġ proot't word't, ook fööer 't wet as 'n äigenstenniġ tóól an kent worden maut un 'n äigen unofhangelk skriiwîis un unofhangelk instituuten hebben maut, dâi hör skütsent un beworent. Dat Oostfrâisk maut soo skreeven worden, as dat proot't word't un dürt nâit an ferkeert kunwensjoonen un mangelnd sülstbewustweesen t'gruen góón!

³² Schreibregeln für das ostfriesische Niederdeutsch (https://www.ostfriesischelandschaft.de/fileadmin/user_upload/PLATTDEUTSCHBUERO/TEXTDATEIEN/Schreibregeln_neei_2014-03-20.pdf) S. 1 (fertóólt)



Jungfräiske Mäinskup i.f.
jungfraeiske-maeinskup.frl